



**AMAZONE**



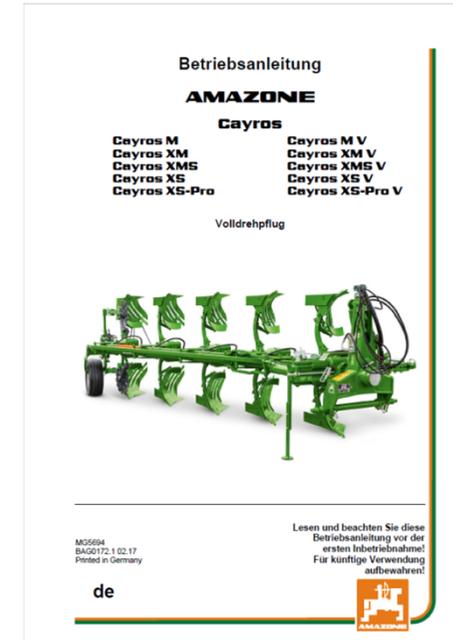
**Ayuda orientativa para el inicio de temporada  
Cayros**

# Índice de contenido

1. Indicaciones generales
2. Preparación para el uso
3. Ajuste básico antes del uso en el campo
4. Ajustes en el campo

# 1. Indicaciones generales

- El uso de este documento presupone que se hayan **leído y comprendido** las **instrucciones de servicio** de la máquina. Los documentos correspondientes se muestran en el lado derecho en esta página.
- Por lo tanto, es **necesario** consultar las instrucciones de servicio para obtener más información. Las **instrucciones de servicio** deben estar **disponibles en todo momento** cuando se trabaje con la ayuda orientativa para el inicio de temporada del Cayros.
- El documento **Ayuda orientativa para el inicio de temporada Cayros** brinda al usuario una guía para revisar la máquina para la nueva temporada y volver a ponerla en servicio. Este documento hace referencia a la actual generación de máquinas y solo es válido para ella.



## 2. Preparación para el uso

### Condición previa que debe cumplir el tractor:

Para la realización se necesita un tractor adecuado para el modelo de arado.

Baureihe	KW	29	44	59	74	88	103	118	132	147	162	176	191	206	221	235	250	265	279		
	PS	40	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300	320	340	360	380		
M / M-V	2-scharig		3-scharig		4-scharig																
	3-scharig			4-scharig																	
	3-scharig				4-scharig																
XM / XM-V	3-scharig			4-scharig																	
	3-scharig				4-scharig																
XMS / XMS-V	3-scharig			4-scharig				+0													
	3-scharig				4-scharig																
	3-scharig					4-scharig						+0									
XS / XS-V	3-scharig				4-scharig					+0											
	3-scharig					4-scharig						+0									
	3-scharig						4-scharig							+0							
XS pro / XS pro-V	3-scharig						4-scharig					+0									
	3-scharig							4-scharig						+0							
	3-scharig								4-scharig							+0					

**Capacidad de bombeo del tractor:** mín. 20 l/min, mín. 170 bar

**Presión de servicio máx:** 220 bar

**Categoría de acoplamiento:** en función del modelo, cat. 2/3N/3 o 4N

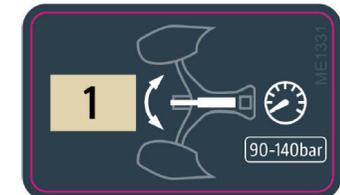
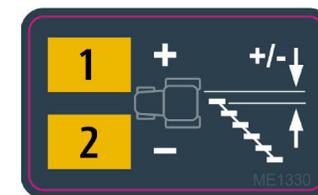
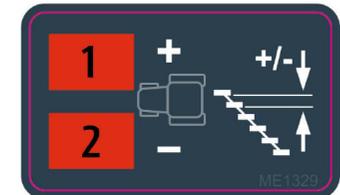
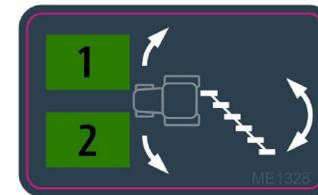
**Conexiones:** en función del equipamiento de la máquina se necesitan las siguientes conexiones:

1x ED: (verde) cambio de dirección, giro del bastidor y brazo empacador (opcional)

1x ED: (rojo) anchura de trabajo solo con arado Vario

1x ED: (amarillo) surco delantero (opcional)

1x ES: (natural) seguro antipiedras hidráulico (opcional)



## 2. Preparación para el uso

### Preparación del tractor:

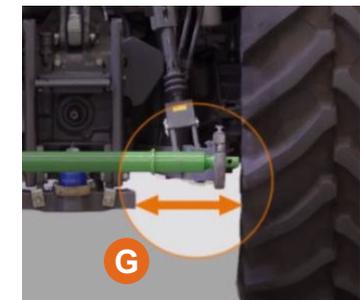
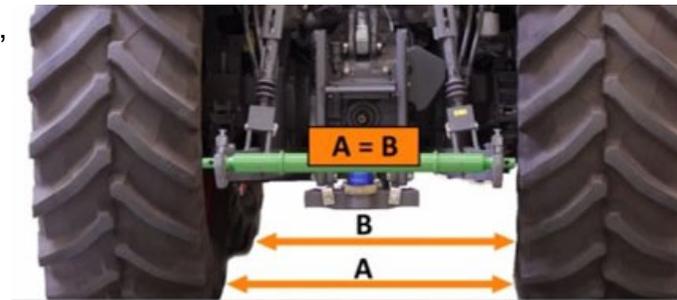
- **Presión del aire de los neumáticos**

Igual presión neumática en los neumáticos del tractor de un eje (**C=D**).  
 En función del tractor y de los neumáticos – Ø recomendación 1,0 - 1,5 bar consultar la presión neumática correcta en las instrucciones de servicio del fabricante de los neumáticos



- **Ancho de vía de las ruedas delanteras y traseras**

Las dimensiones de la vía interior de las ruedas delanteras (**B**) deberían ser iguales que las de las traseras (**A**), pero solo pueden ser, como máximo, 10 cm más grande.

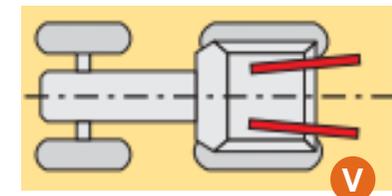


- **Brazos inferiores:**

Ajustar los puntales de elevación (**E**) y (**F**) a la misma longitud, bloquear los orificios oblongos.

Ambos brazos inferiores deben tener en la posición de trabajo un espacio libre lateral de mín. 8 cm (**G**).

Los brazos inferiores deberían formar una "V" en dirección al tractor. Seleccionar la altura de elevación de tal modo que, al girar, no haya contacto con el suelo.



- **Mordaza de tracción**

Si hay montada una boca de enganche, deberá desmontarse.

- **Contrapeso delantero**

Prestar atención a que el lastre sea suficiente. Observar las disposiciones legales en materia de cargas sobre el eje.

## 2. Preparación para el uso

### Comprobación visual del arado:

- **Máquina básica:**

- Inspección visual de los componentes del bastidor en busca de daños o deformaciones - el plano de la reja y las puntas de la reja deben estar alineados.
- Comprobar el estado de las piezas de desgaste, pero también de los accesorios.
- Comprobar el par de apriete de las uniones atornilladas según la tabla de las instrucciones de servicio.
- Comprobar si el perno de cizallamiento está empezando a romperse.
- Seguro antipiedras ininterrumpido – comprobar el desgaste y los daños de la bola y el apoyo esférico.
- Comprobar la facilidad de movimiento de todos los husillos.

- **Sistema hidráulico:**

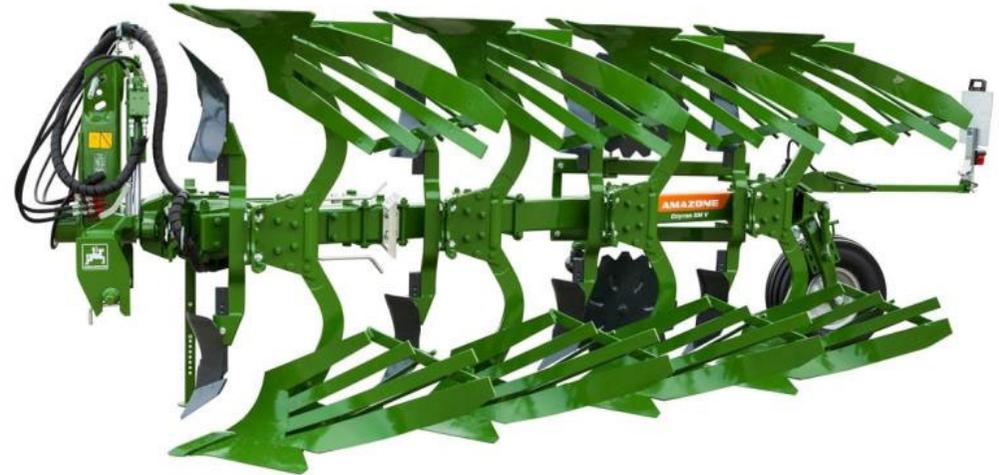
- Comprobar visualmente si hay fugas en los conductos y conexiones hidráulicos.
- De ser preciso, limpiar las conexiones hidráulicas.

- **Iluminación:**

- Comprobación funcional de la iluminación eléctrica.

- **Limpieza, mantenimiento, conservación:**

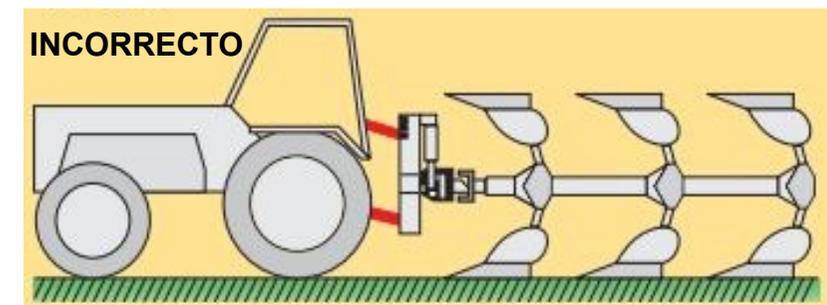
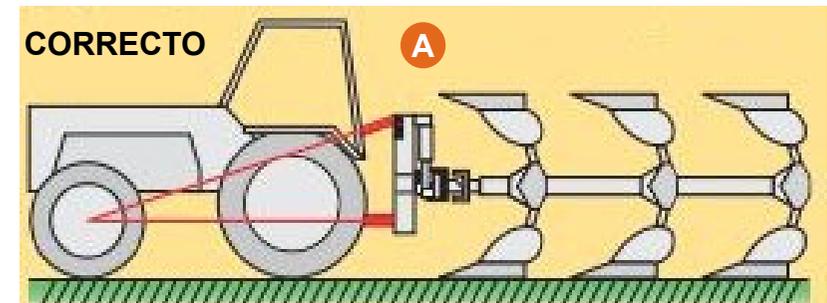
- Véase para ello el correspondiente capítulo en las instrucciones de servicio.



## 2. Preparación para el uso

### Acoplar el arado:

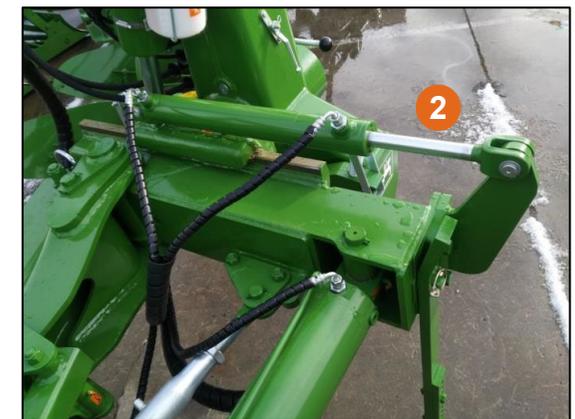
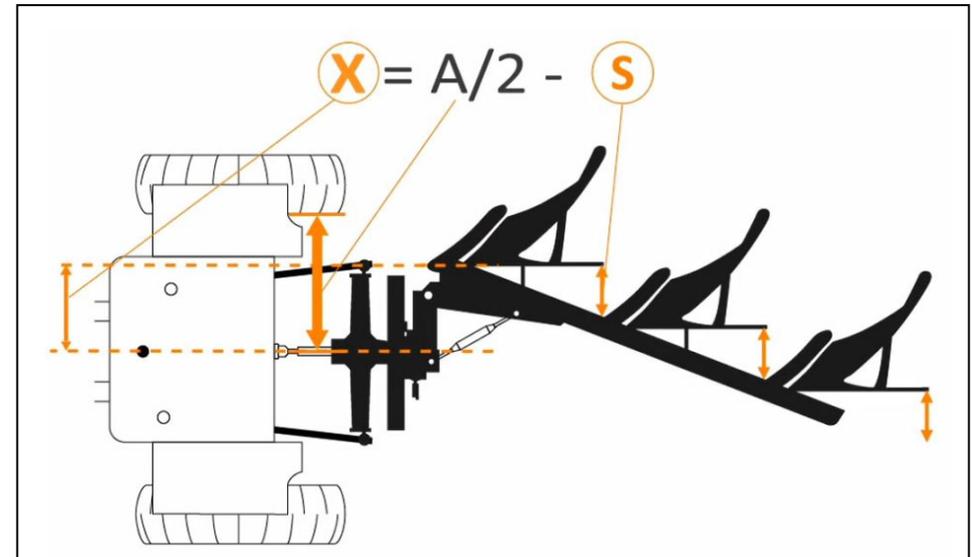
- Observar el orden correcto de acoplamiento (véanse las instrucciones de servicio).
- Levantar la máquina mediante los brazos inferiores y asegurar. Plegar hacia arriba la pata de apoyo. Enganchar el brazo superior, acoplar las conexiones hidráulicas, conectar el cable de iluminación.
- Bloquear los estabilizadores de los brazos inferiores para el transporte. Nota: Durante el uso, estos deben estar abiertos y se deben poder mover libremente.
- Los brazos inferiores deben ascender ligeramente hacia el arado cuanto están en posición de trabajo.
- Montar el brazo superior en el orificio oblongo - utilizar el orificio fijo solo si hay problemas con el comportamiento de retracción (precaución en terrenos recortados).
- El brazo superior debe estar 5 cm más alto en el lado del arado que en el tractor y, por lo tanto, en ligero descenso hacia el tractor.
- La transmisión óptima de la fuerza de tracción se consigue cuando las prolongaciones imaginarias de los brazos superior e inferior se cruzan aproximadamente a la altura que el eje delantero del tractor (A).



### 3. Ajuste básico antes del uso en el campo

#### Anchura de los surcos delanteros:

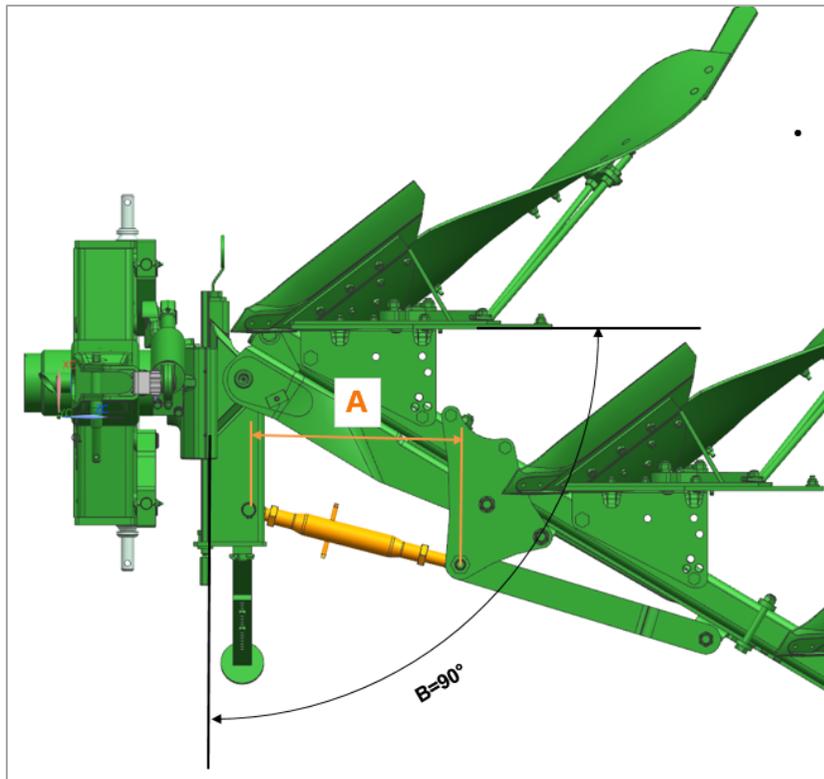
- Depende del ancho de vía del tractor - adaptación de la anchura de trabajo del primer cuerpo para que coincida con la anchura de trabajo ajustada de los cuerpos restantes del arado.
- Se puede calcular con la ayuda de la fórmula  $(X = A/2 - S)$  (véase el gráfico).
- Ajuste mecánico mediante el husillo en el carro regulable (1).
- Opcionalmente se puede optar por un ajuste hidráulico (2), pero **solo** debe accionarse la unidad de mando "amarilla" cuando el arado esté descargado, no se puede ajustar durante la marcha.
- En pendientes es necesario realizar correcciones.



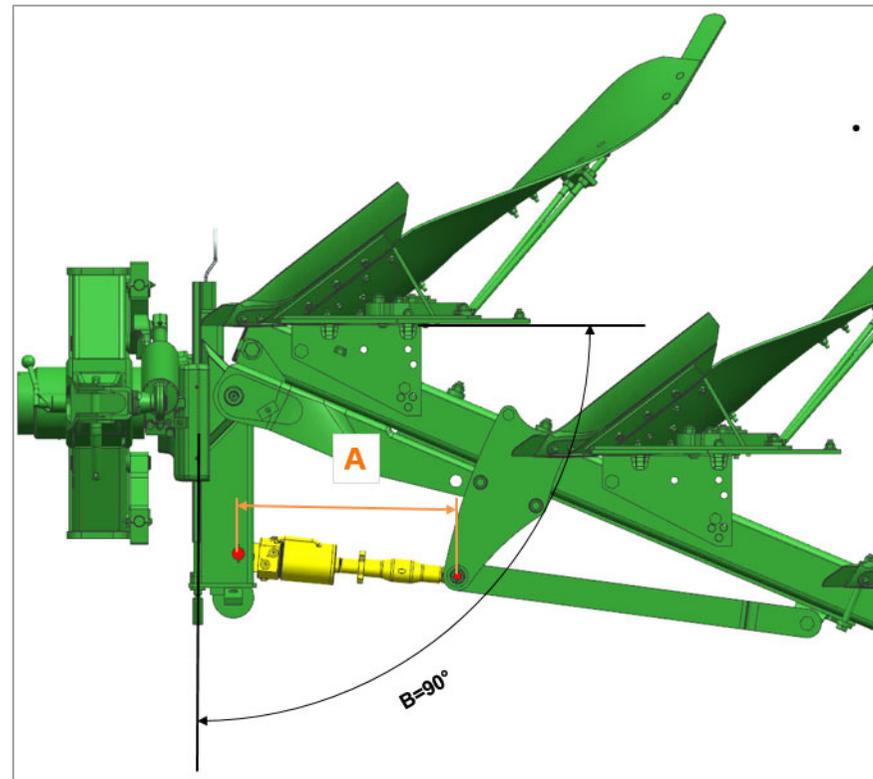
### 3. Ajuste básico antes del uso en el campo

#### Punto de tracción:

- Observar el correcto ajuste del ángulo de apoyo en el carro regulable.  
Nominal: arado escalonado Cayros **90°**
- Este ángulo viene preajustado de fábrica y puede corregirse mediante la longitud del husillo del punto de tracción.
- Diferentes longitudes para arados escalonados Cayros sin o con giro del bastidor - modelos M y XM, véase la tabla siguiente.



Arado escalonado Cayros



Arado escalonado Cayros con giro del bastidor

### 3. Ajuste básico antes del uso en el campo

Punto de tracción:

Medida de ajuste **arado escalonado Cayros (M, XM)**

Distancia entre cuerpos de arado (mm)	Anchura de trabajo (cm)	M 850	M 850	M 950	M 950	M 1020	M 1020	XM 850	XM 850	XM 950	XM 950	XM 1050	XM 1050
			con RS *		con RS *		con RS *		con RS *		con RS *		con RS *
A Longitud del husillo del punto de tracción (mm)	32	505	592	-	-	-	-	623	683	-	-	-	-
	36	489	571	505	592	505	592	607	661	623	683	623	683
	40	473	549	489	571	489	571	591	638	607	661	607	661
	44	457	526	473	549	473	549	575	614	591	638	591	638
	48	-	-	457	526	457	526	-	-	575	614	575	614
B Ángulo de apoyo del carro regulable (°)	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°

\*RS = Giro del bastidor hacia dentro

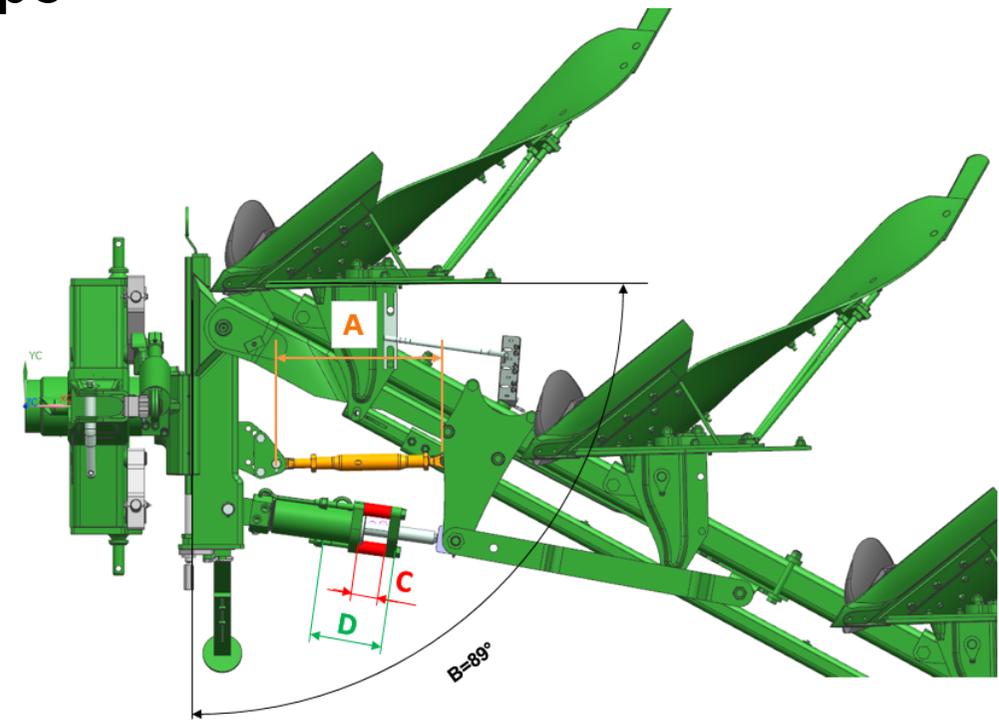
Medida de ajuste **arado escalonado Cayros (XMS, XS, XS PRO)**

Distancia entre cuerpos de arado (mm)	Anchura de trabajo (cm)	XMS 850	XMS 950	XMS 1050	XS 950	XS 1050	XS 1150	XS PRO 950	XS PRO 1050	XS PRO 1150
		todos	todos	todos	todos	todos	todos	todos	todos	todos
A Longitud del husillo del punto de tracción (mm)	32	635	-	-	-	-	-	-	-	-
	36	620	635	653	622	644	663	631	654	673
	40	604	620	637	602	624	643	611	634	653
	44	588	605	621	582	604	623	591	614	633
	48	-	588	605	562	584	603	571	594	613
B Ángulo de apoyo del carro regulable (°)	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°

### 3. Ajuste básico antes del uso en el campo

#### Punto de tracción:

- Observar el correcto ajuste del ángulo de apoyo en el carro regulable.  
Nominal: arado Vario Cayros **89°**
- Este ángulo viene preajustado de fábrica y puede corregirse mediante la longitud del husillo del punto de tracción.
- Atención: Realizar siempre los ajustes del punto de tracción en el arado Vario con una anchura de corte media (42 cm).
- Tener en cuenta las correcciones en el terreno debidas a la longitud de la pendiente, las condiciones del suelo y el estado de las piezas de desgaste.
- No está permitido cambiar la longitud de los casquillos y tornillos en el cilindro de memoria (**C + D**) - ¡riesgo de colisión!



Cayros Vario

#### Medida de ajuste **Cayros Vario** (M, XM, XMS, XS, XS PRO)

Modelo de arado	M	M	M	XM	XM	XM	XMS	XMS	XMS	XS	XS	XS	XS	XS PRO	XS PRO	XS PRO	XS PRO
Distancia entre cuerpos (mm)	850	950	1020	850	950	1050	850	950	1050	850	950	1050	1150	850	950	1050	1150
<b>A</b> Longitud del husillo del punto de tracción (mm)	525	510	495	538	526	504	538	526	504	560	555	550	550	560	555	550	550
<b>B</b> Ángulo de apoyo del carro regulable (°)	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°

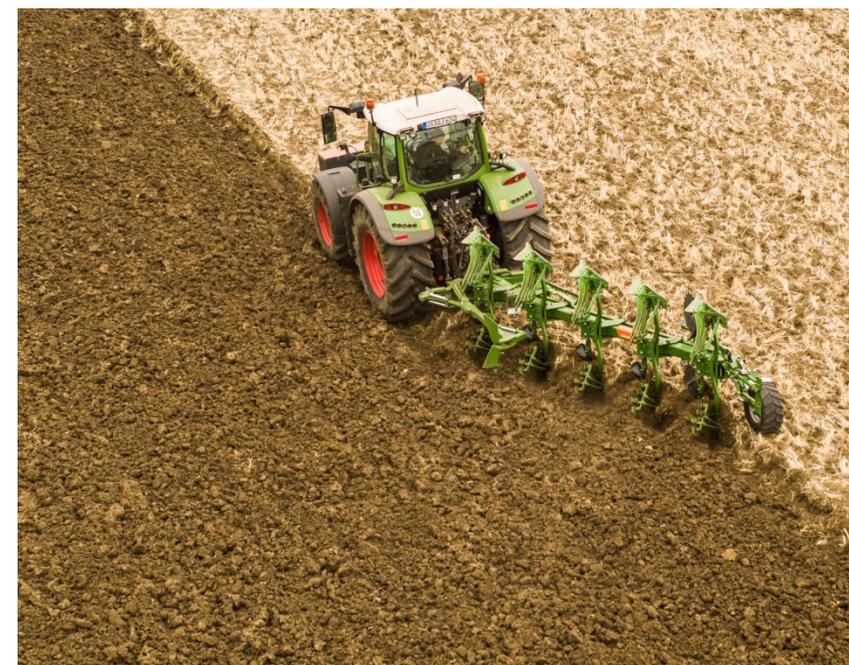
## 4. Ajustes en el campo

### Surco delantero:

- Controlar y, si es necesario, reajustar el surco delantero.
- Ajuste mecánico mediante husillo (1).
- Ajuste hidráulico (2) - accionar la unidad de mando "amarilla", pero solo con el arado descargado. El ajuste no se puede realizar durante la marcha y tampoco está permitido.



- ¡Realizar un control visual! El surco de conexión no debe ser visible en el patrón de arado, sino que debe resultar un patrón de arado limpio y uniforme.



## 4. Ajustes en el campo

### Profundidad de trabajo:

- Se realiza mediante la altura de los brazos inferiores (A) y mediante la rueda de apoyo del arado (B).
- Posición correcta del brazo superior en el orificio oblongo.
  - con rueda de apoyo detrás: en el 1/3 delantero
  - con rueda de apoyo delante: pegado a la parte delantera del orificio oblongo
- El bastidor del arado debe encontrarse en paralelo al suelo cuando está en posición de trabajo.



### Rasetas:

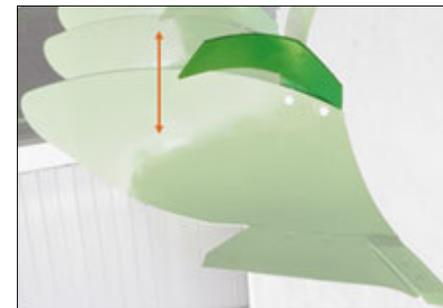
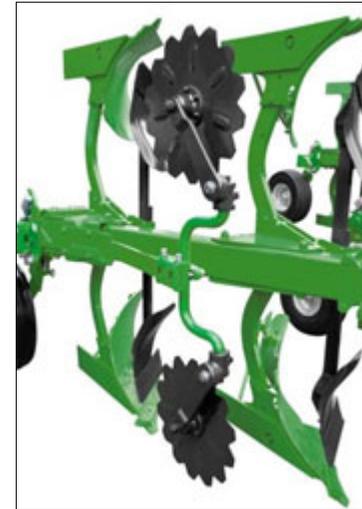
- La profundidad de trabajo de las rasetas debe equivaler a aprox. 1/3 de la profundidad de trabajo total, pero no debe superar los 8 cm.
- Con la **versión ajustable**, es posible ajustar el ángulo de lanzamiento, a través de la cuña (1), y la penetración en la tierra, a través del orificio oblongo (2), a la velocidad de trabajo y a las condiciones del terreno.
- La raseta debe sobresalir unos 2 cm lateralmente en el terreno no arado (ajuste de penetración en la tierra).



## 4. Ajustes en el campo

### Disco de corte:

- La profundidad de trabajo debe estar en el rango de 7-15 cm - ajuste a través de la rueda dentada.
- Ajustar la penetración en la tierra a unos 2-3 cm en paralelo al apoyo.
- En los arados con perno de cizallamiento, tanto escalonados como Vario, pueden ajustarse también en dirección longitudinal - para grandes cantidades de materia orgánica, ajustar en una posición más adelantada.



### Chapas de inserción:

- Adaptar la altura de las chapas a la profundidad de trabajo mediante los orificios oblongos.
- El apoyo debe estar ajustado ligeramente en "presión".

### Inclinación:

- La inclinación se debe ajustar a 90° respecto al surco.
- Ajuste por separado mediante el husillo a la izquierda y a la derecha en el caballete de soporte.



## 4. Ajustes en el campo

### Ruedas de apoyo:

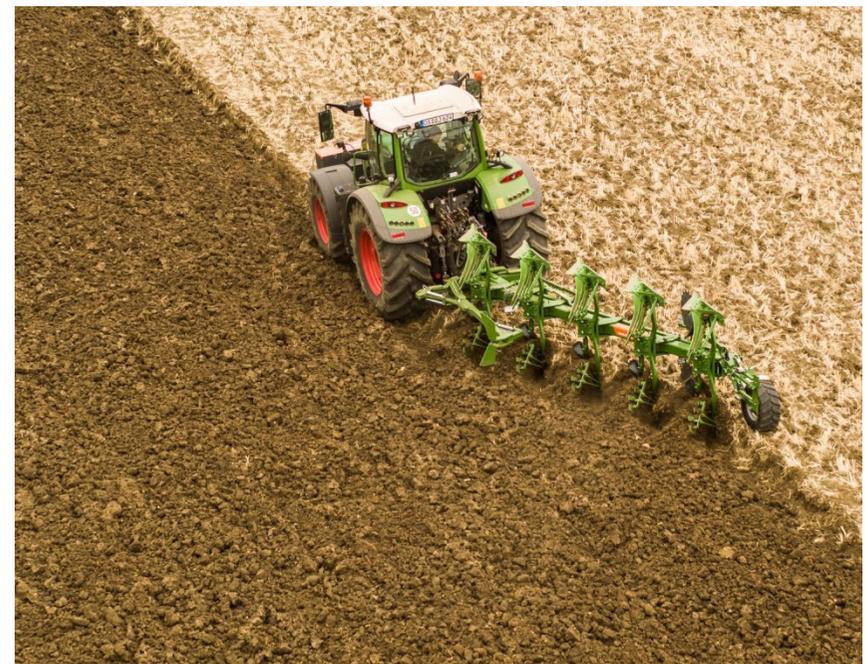
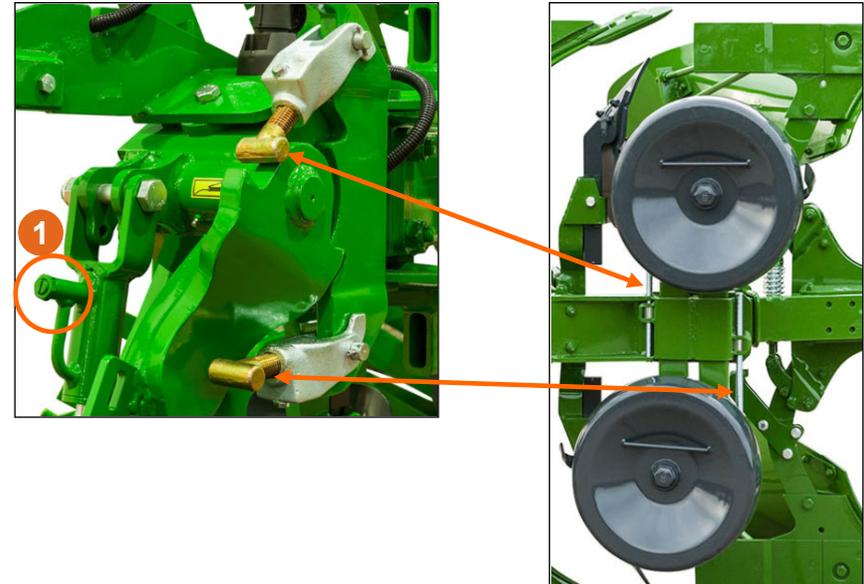
- Comprobar la facilidad de movimiento de los husillos para ajustar la profundidad de trabajo.
- Ajustar la velocidad de caída correcta en el cilindro hidráulico de amortiguación de la rueda pendular y combinada (1).

**Atención:** Depende de la temperatura del aceite.

- Comprobar el juego de los cojinetes de las ruedas.
- Comprobar la presión de aire correcta para las ruedas de goma de acuerdo con las instrucciones de servicio.

### En general:

- **Patrón de arado limpio** - en última instancia, el ajuste óptimo del arado para obtener un patrón de arado limpio solo puede realizarse en el campo.
- Todos los preajustes pueden o deben ajustarse de forma diferente en función de las condiciones meteorológicas, las condiciones del suelo y el estado del arado.
- Solo un arado ajustado de forma óptima reduce el desgaste de los componentes, así como el consumo de combustible y, por tanto, reduce significativamente los costes de seguimiento.



## App SmartLearning

La aplicación AMAZONE SmartLearning ofrece vídeos de formación para el manejo de máquinas Amazone. Puede descargar los vídeos de formación en su smartphone, si así lo desea, para poder disponer de ellos también cuando está sin conexión. Solo tiene que seleccionar la máquina para la que desea ver los vídeos de formación.



## Portal de información

En nuestro portal de información ponemos a su disposición documentos de diversa índole para que pueda consultarlos y descargarlos gratuitamente. Puede tratarse de material impreso técnico y promocional en versión electrónica, pero también de vídeos, enlaces de Internet y datos de contacto. Se puede obtener información por correo postal y suscribirse a los documentos recién publicados de diversas categorías.

[www.info.amazone.de/](http://www.info.amazone.de/)



**AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG**

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste

Tel.: +49 (0)5405 501-0 · Fax: +49 (0)5405 501-147

[www.amazone.de](http://www.amazone.de) · [www.amazone.at](http://www.amazone.at) · E-mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)



MG7776